

编者按：

农业援外是中国践行与非洲等地区发展中国家人类命运共同体的生动体现。农业援外青年们谨记使命，将中国技术、中国经验分享给非洲人民，秉持着国与国间友好交流的理念，助力非洲实现农业现代化。他们阔别亲友，跨山越海，忙碌在非洲大地上。他们勇于奉献、乐于付出，是援外队伍中一道美丽的风景线。值此国际劳动节和五四青年节到来之际，我们走近这些农业援外青年，听一听他们的故事，聊一聊他们的感悟。

在青春岁月中圆梦非洲

邹睿 援圣多美和普林西比农技组畜禽专家

我是典型的仡佬族人，从小生长在贵州一个偏远的小山村里，自然界的洗礼和日复一日的农村生活给我的皮肤镀上了一层古铜色，从小大家都戏称我为“非洲人”。非洲，这个地球另一端的神秘之地，与我结下了缘分。

29岁，我参加了第一期中国—尼日利亚南南合作项目，为期一年多。34岁，我再次参加了中尼南南合作。2016年12月，我国与圣多美和普林西比(以下简称“圣普”)时隔19年正式复交，42岁的我跟随农技组第一次来到圣普，一工作就是4年。

彼时，因为刚刚复交，农技组的工作受到了圣普上下的重要关注。作为畜禽专家，我迅速摸清圣普畜牧业发展状况，找准猪疝气这一制约当地生猪生产的关键因素，积极筹备并成功示范了当地首例猪疝气手术。这次手术一炮打响，中国技术得到了圣普方的高度认可！圣普方表示，希望中方专家能够帮助他们提高并掌握相关实践技能，减少疝气发病率。除了猪疝气手术，我还在当地开展了小鸡孵化、育雏技术示范。从选购种蛋、消毒、照蛋、小鸡公母鉴别到育雏，每一个技术步骤都为当地技术人员和老百姓进行了详细的示范和讲解。目前，圣普养殖业已进入良性循环模式，越来越多的普通百姓或直接购买脱温鸡苗，或带着种蛋到示范基地孵化回来孵化，养殖热情高涨。

在圣普开展援助工作期间，我受邀面向圣普农业官员、技术人员、示范户、农户等开展培训达三百余人次，实施猪疝气手术共11例、加工推广并赠送国家种猪场和养猪小区54个自动投料猪槽、猪人工授精319头、阉割公猪363头、生猪二元杂交示范……种种示范技术的开展为当地的同行们打开了新思路，为当地的畜牧业发展作出了新的贡献。因此，圣普农业部授予我和农技组同事“突出贡献奖”、圣普电视台多次对我们农技组进行专题报道……

郑和下西洋将瓷器和茶叶带到了红海沿岸，农业援外将减贫致富的看家本领传播到了非洲大地。在非洲友人需要的时候，我们挺身而出、全力以赴，从此结下深情厚谊。圆梦非洲，感恩中非农业合作这样一个有意义的平台，让我能在自己最珍贵的青春岁月里做最有意义的事；圆梦非洲，愿以青春和汗水为中非友好合作代代相传做出贡献。



许州达(右二)给当地人进行植保示范与培训。



李小强(右一)在减贫示范村与帮扶对象沟通兔子养殖问题。



岳成鹤(左一)和外方同事们在实验室工作。

勇闯西非写青春

陈放 援布基纳法索农技组项目法语翻译

作为一名95后青年，我深知青年一代承载着全体中华儿女的共同向往，理应践行实现中国梦和中华民族伟大复兴应尽的责任。2021年6月28日，我只身前往布基纳法索，光荣地成为援布基纳法索第二期农业技术援助项目组的一名法语翻译，开启意义非凡的援非之旅。

尽管布基纳法索是世界上最贫困的国家之一，环境艰苦、疫情肆虐。但一想到能有机会为中非友谊出一份力，我内心充满自豪和喜悦。面对挑战，不惧艰险、迎难而上，也是当代援外青年人的应尽之责。

我将自己在布基纳法索的身份归结为“四员”。第一个身份是“译员”。作为法语翻译，认真完成翻译岗位的各项口笔译任务必不可少。目前我已配合援布基纳法索农技组的专家们完成5次对外农业技术培训的口笔译任务，并配合完成示范区的下乡调研、农机物资的清关与捐赠仪式、水利附属工程的后期巡检等外出口译工作。第二个身份是“联络员”。由于项目组仅有两名法语翻译，为专家们的日常工作和生活提供法语口译、与示范区技术人员和农协负责人定期联络和沟通、记录信息并向专家们反馈实时情况，维护和建立与布方的友好合作关系也是我重要的工作之一。第三个身份是“教员”。在援布农技组组长的指导下，我担任组内生活法语课堂的法语教员，为专家们讲解基本的法语知识。在中国驻布基纳法索大使馆的支持下，我在“汉语课堂”活动中担任汉语教师，在瓦加杜古的大学里传递中国声音，传播中国文化。第四个身份则是“宣传员”。翻译是援布农技组对外宣传和展示的窗口，我始终牢记自己这一身份，积极参与使馆组织的各项活动，在“春苗行动”中担任志愿者，接受采访，获得使馆领导赞许。

援非农业合作项目是落实中非农业合作战略的重要组成部分，有机会为促进非洲地区农业技术进步和生产水平提高做出一份贡献也是我在内无数青年人的心愿。而翻译不仅起到“交流”作用，也起到“搭桥”作用，搭起沟通理解的桥，搭起合作往来的桥，搭起牢固友谊的桥。

未来我将继续利用专业知识和工作经验，与专家们共同做好农业援布工作，做好对外交流的使者，做好促进中布友谊的传播者。

援外农人的诗和远方

许州达 援圣多美和普林西比农技组植保专家

干农业技术的，跟农民一样常常“面朝黄土背朝天”，仿佛是离诗和远方最远的一群人。但当我们和援圣多美和普林西比(以下简称“圣普”)农技组的同事们驾车行驶在去中国—圣普农业减贫示范村的乡间小路上，看到满山坡都是黄灿灿的玉米，看到辛勤劳作的当地农民直起腰板，向我们微笑打招呼时，我找到了农业援外人的诗和远方。

2021年2月26日，我来到圣普执行自己的第一次农业援非任务。初来乍到，需要克服困难重重。不慎感染了流行性结膜炎后，为了避免传染给其他同事，我靠面包、泡面等自我隔离直至康复；与外方沟通不畅，我利用共同的爱好——足球来拉近距离，定期与圣普合作伙伴开展足球训练，很多工作在锻炼间隙就能完成沟通；疫情严重，我通过电话沟通或去偏远山村进行指导和试验来降低风险。思亲心切，我用每天规律的运动来调整心态和集中精力……很快，我和外方的合作逐渐得心应手，各项试验示范任务也进展顺利，同时还编写完成了《圣普玉米高产技术规程》和《圣普作物病虫害防治及农药使用调研报告》。

完成规定任务之余，我开始研究当地的蔬菜病虫害防控。圣普农药价格昂贵，用药水平低，造成病虫害防治成本高、效率低，农户付出与收获不匹配。了解情况后，我开始针对性地推广杀虫灯、性诱剂、诱虫板等物理杀虫措施，这些措施见效快、有效期长、使用方便，得到圣普农业技术人员及农户的一致认可。我还积极探索配制对环境友好的低成本物理农药，目前第一批仿矿物油原理的植物源农药第一阶段试验已顺利完成。同时，我还通过现场指导和集中培训相结合的方式开展技术推广，不断提升农户的用药知识水平。截至目前，足迹遍布圣普近百个社区，现场进行防治指导300余户，集中培训种植大户180人，农业技术人员60人，农业院校学生30人。

今年春节前，从小照顾我的奶奶离世，我却因在圣普无法见她最后一面。悲痛之时，想起临行前，奶奶对我反复嘱托：“好好干，别给国家丢脸。”我知道，我更要兢兢业业，做好自己的援外工作，为祖国效力，为非洲减贫，不愧对这身援外制服，不愧对家人的爱，不愧对自己的青春和远方。

彭瑶

将个人的点滴“小爱”汇聚成惠及世界的磅礴“大爱”。

他们为青春而来。从1959年中国向几内亚政府无偿提供粮食援助开始，中国农业援非路已走过60多年。岁月斗转，青丝华发，一代又一代农业援外专家把热血和青春洒在非洲高原。经过几十年的辛勤浇灌，中非农业合作早已成长为参天大树，枝繁叶茂，硕果累累。欣然受命、吃苦耐劳、踏实肯干、忠于职守……新一代青年农业援外专家继承了前辈的援外传统，在接续奋进中传递青春力量，做出青春贡献。背靠新时代强大的祖国，将奋斗的青春铺陈在人类命运共同体的壮阔背景下，书写在援非事业的历史进程中，他们找到人生最坚实的意义，焕发生命更耀眼的光彩。

听从祖国召唤，扬起青春风帆，跨洋越海，去别国别家。他们深知所负千钧重担。

他们是粮食安全的守护者。他们说，“走入村庄、踏上田埂，那里就是我们的‘战场’；查苗情、传技术、解民忧，我们身体累着但心里无比幸福，因为非洲人民今年又能丰收了。”

他们是中非友谊的传播者。他们说，“我们挺身而出、全力以赴，帮助非洲人民过上更好的生活，他们自然视我们为信得过、靠得住的忠诚朋友，中非友谊就会牢不可破、历久弥坚。”

他们是中非合作的践行者。他们说，“中国如期打赢脱贫攻坚

是使命也是梦想

段振华 援吉布提农技组兽医专家

自2013年开始，我与非洲结下不解之缘。先后五次远离家乡，作为农业援外专家来到万里之外的地球另一端，帮助非洲人民提升农业养殖技术，为促进中非交流、增进中非友谊，尽自己的一份绵薄之力。

2013年5月，在儿子出生的第15天，我暂别妻儿，首次赴埃塞俄比亚(以下简称“埃塞”)执行中国援埃塞“南南合作”项目。当时埃塞的网络设施尚未完善，无法与国内正常联系，对亲人的思念让我内心百般煎熬。使命在肩，我唯有给自己加油鼓劲：“既然选择了援非，就要认真真地完成，再苦再累也要坚持下去！”第一次援非回到祖国已是两年之后，花了两个月时间，儿子才认识我。

第五次援非正值全球新冠肺炎疫情暴发期间。2020年10月，我得知原中国援吉布提第三期高级农业专家技术援助项目实验室兽医因病无法返吉，需要紧急补选专家。尽管家人劝我不要冒险，但我仍义无反顾，再度踏上援非之路。

新冠肺炎疫情让这次援非之路异常艰难。临近启程前，原定航班因疫情熔断，只能改变路线几经辗转历经20多个小时终于抵达。为了做好防护，飞行期间我全程不吃东西，身着防护服，戴好N95口罩和防护面具。

2021年春节是我最忙碌的时候。援建的动物疫病PCR实验室正式投入使用，吉布提国家动物疫病PCR诊断技术平台终于打造成功。培训当地技术人员会用、用好新建成的实验室迫在眉睫。为此，我密集展开培训，通过理论讲授、实操示范、旁观指导、盲样考核，为吉布提农业部建立了一支技术过硬的动物疫病PCR检测队伍，为吉布提今后动物疫病防控提供了重要保障。

五次援非，我先后开展20余次大型培训，撰写10余篇实用操作指南，涉及牛、羊、鸡等多个领域，得到联合国粮农组织和受援国农业部的认可，我曾经帮助过的埃塞农场主Tesheme特意给“南南合作”专家组写信表达感激之情。

出国援非，尽管困难重重、条件艰苦、远离家乡，但若有召，召必应！如果国家有需要，我还会再次投身援非事业，因为这不仅是我的使命，也是我的梦想！

为农业援非而自豪

李小强 援津巴布韦高级农业专家组农机专家

2018年11月，我登上了去往津巴布韦的飞机，怀揣着信念和理想开始了为期三年的农业援外之路。在这三年中，村庄与田埂就是我的阵地，查苗情、传技术、为民解忧就是我的使命。身体上累着，但我心里无比的幸福，看到农户喜迎丰收，我感受到前所未有的成就感。

记得2019年11月的一天，村民的拖拉机出了故障无法正常使用，险些没能在雨季到来之前完成玉米播种。为了修好拖拉机，我当即前往附近的农机零配件销售点，购买了修理和维护要用的零件。经过一下午的零配件更换和故障排除，拖拉机终于正常启动了，农民也如期完成了播种。为了防止他们遇到拖拉机问题束手无策，我还就拖拉机常见故障及排除方法对在场的技术人员进行了培训，我把修理的过程——展示给大家，告知他们遇到相似的问题要怎么解决。

拖拉机的修理只是一个小插曲，让我印象更深的是在当地建设太阳能供水系统。西马省的齐力曼叶巴示范村只有几口水井，庄稼的灌溉和人们的饮用水都得不到保障。由于村子没有通电，所以需要用电供能的供水系统也无法落实，那么解决的办法只有一个，就是用太阳能代替电能。于是，我们团队决定修筑一套太阳能供水系统。在当地人的帮助下，专家组的成员带队先是在村子的活动中心附近盖好了一座泵房，接着分别安装了太阳能水泵、太阳能板，还修筑了两座水塔。修好后，一座水塔用以满足耕地的灌溉需求，另一座水塔则把水引向了村民活动中心，解决了人们的饮用水问题。

太阳能供水系统建好通水的那一刻，当地的官员、村长和村民们都非常高兴，情不自禁地对他们说：“感谢你们，感谢中国，你们给我们的生活带来了希望！”我们修的太阳能供水系统成为了示范村建设的一个亮点，还得到了当地媒体的宣传和报道。

于我而言，农业援非是一份历练、提升自我的事业，作为一位青年农业援非人，我为自己在团队中所做的贡献感到非常自豪。未来如果有机会，我愿意继续参与这项事业，为非洲减贫做出努力，为中非友谊添砖加瓦！

坚战，为全球减贫事业积累了宝贵经验，我们的使命就是帮助非洲兄弟脱贫致富，让中国智慧、中国方案、中国技术在非洲大地开花结果，让“中国梦”和“非洲梦”共同实现。”

“若有召，召必应。”他们中有的已经五次踏上非洲大陆，把大半青春奉献给援非事业；他们中有的离家太久，儿子已经记不清父亲的容颜；他们中有的无法送别过世的奶奶，只能擦去眼泪，用赴非前奶奶嘱咐的话语激励自己：“好好干，别给国家丢脸。”

2020年突然暴发的新冠肺炎疫情全球蔓延，两年多来，中国援非工作经受住严峻考验，一批又一批农业援外专家主动请缨，迎难而上，同非洲人民并肩战斗、共克时艰。

“我们能用自己的知识和智慧参与国家的援外事业，这是使命，更是无上光荣。”他们把青春的荣耀写进受援国总统亲自颁发的勋章里，写进非洲儿童远远看见他们就开心地大喊“China, China”里，写进非洲人民丰收后载歌载舞的欢声笑语里。

他们心怀“国之大者”，却总是埋头耕耘，默默奉献，用青春浇灌非洲干旱的土地，浇灌中非深厚的友谊，其实他们自己就是非洲高原上开出的最明丽的花。

五一国际劳动节即将来临，五四青年节即将来临。致敬中国农业援外专家！致敬最美丽的青年劳动者！



邹睿(前排左一)在氯化饲料制作现场开展培训。



陈放(前排中)在试验示范与农业技术培训中开展口译工作。



段振华(右四)为吉布提国家兽医实验室人员培训动物疫病荧光PCR检测技术。

援莫桑比克记忆

岳成鹤 援莫桑比克高级农业专家组实验室兽医专家

回国已半年，援助莫桑比克的记忆却依然鲜活，时不时地在脑海中闪现。

作为实验室兽医专家，我的任务是在掌握当地兽医实验室发展状况的基础上，有针对性地帮助其提高动物疫病诊断能力。然而，在着手工作时我却发现，这里的各式“病号”设备比比皆是——设备全进口，维护却难如登天。因此，我们刚到

时，实验室负责人略带疑惑，“你们能行吗？”

兵来将挡，水来土掩。我跟外方同事说，中国人相信，办法总比困难多。

给快要干涸的酸度计电极配保护液并校准酸度计，整合各子实验室的资源验证和校准移液器、网上找教程修复压盖钳、四处寻找工具清洁满是霉斑的电视显微镜透镜、咨询生产商并修复超低温冰箱……想办法解决五花八门的问题成了我工作的日常状态。外方同事也看到了，这个中国人有办法。在修复了超低温冰箱之后，实验室负责人发来消息，“干得好，岳！”

援莫期间，我们有项重要的工作是物资采购，可疫情之下，采购也变得异常艰难。为节约经费，经领导同意，我开始了漫漫网上跨洲采购，逐项学会一些外贸术语和复杂的购买程序。由于手续的繁杂以及线上交流的局限，清关的某个手续一遍又一遍地重做，这让清关代理公司经理烦躁不已，当下表示要撂挑子。我一听，赶紧请他消消气，随后亲自向银行确认具体要求，最终使得清关手续一次性顺利通过。四个月后，物资顺利交付使用。

项目行将结束时，对接单位为我们举行了欢送仪式。院长热情洋溢地感谢中国农业团队在疫情下的困难时期给他们带来的积极改变，还特别提到我为解决实验室所面临的困难和提升该国动物疫病诊断能力而做出的持续努力。

经过近三年的真诚援助，我们让外方摒弃了偏见，与我们建立起良好的沟通桥梁，也和许多外方同事成为了交心的朋友。舍小家，为国家。所有的付出和努力都是值得的。莫桑比克，我们来过。中莫友好，我们自豪！

本版图片均由农业农村部国际交流服务中心 提供